FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Québec — District No. 184 Rivière — S. District No. 20 — {Enumeration District / District du recenseur} No. Poll 1 — {in / dans} la paroisse de Ste Sophie de Levrard — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 7

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Télesphore Monfette — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify age at which	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Civil status. (single, married, widowed or legally separated.)	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration. (If an immigrant.)	Year of naturalization. (If formerly an alien.)	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account. (See instructions.)	Rate where wages is reported by the week, month or year. (As wooden pail, farm labourer, $25 a month; factory operative, $6 a week, etc.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupations, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour where by the hour.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years at College, Convent or University.	Blind.	Deaf and dumb.
Numéro de la maison.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détail.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Condition civile. (célibataire, marié, veuf ou séparé légalement.)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou emploi principal ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employés.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Montant et la personne ou employés ou comptant, "à forfait," "à la pièce," "à la journée," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers divers, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'heure — Centins.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 21 ans au Collège, au couvent ou à l'Université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Antonette	Ste Sophie	f	fille	c	mars	1877	14	Qué			Française	Canadienne	Catholique																		Oui	Oui	Fe			
		Arthur	"	m	fils	c	juin	1900	10	"			Française	Canadienne	Catholique																	9	Oui	Oui	Fe			
		Rodolphe	"	m	fils	c	Déc	1901	9	"			Française	Canadienne	Catholique																	9	Oui	Oui	Fe			
		Bruno	"	m	fils	c	mars	1906	5	"			Française	Canadienne	Catholique																	5	Oui	Oui	Fe			
54	55	Tousignant Philippe	"	m	Chef	m	juin	1878	33	"			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur		Bon	Bon	Oui													Oui	Oui	Fe			
		Augustine	"	f	épouse	m	Mars	1875	36	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																	Oui	Oui	Fe			
		Edmuna	"	f	fille	c	Fév.	1903	8	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																9	Oui	Oui	Fe			
		Julia	"	f	fille	c	Mars	1904	7	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																9	Oui	Oui	Fe			
		Henri	"	m	fils	c	Avril	1907	4	"			Française	Canadien	Catholique	Ancune																	Non	Non	Fe			
		Angèle	"	f	fille	c	Juin	1909	2	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																	Non	Non	Fe			
		Marie Rose	"	f	fille	c	Déc	1910	1	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																	Non	Non	Fe			
55	56	Bissette Eugène	"	m	Chef	m	mars	1887	24	"			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur	Aucun	Oui	Bon	Bon	Oui		20				180						Oui	Oui	Fe			
		Délia	"	f	épouse	m	Déc	1889	22	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																	Oui	Oui	Fe			
		Blanche	"	f	fille	c	Avril	1909	1	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																	Oui	Oui	Fe			
56	57	Maillhot Augustin	"	m	Chef	m	juin	1863	48	"			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur		Bon	Bon	Oui													Oui	Oui	Fe			
		Géorgiana	"	f	épouse	m	Sept	1867	44	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																	Oui	Oui	Fe			
		Ada	"	f	fille	c	Juin	1892	19	"			Américaine	Canadienne	Catholique	Ancune																	Oui	Oui	Fe			
		Jean	"	m	fils	c	Nov.	1894	17	"			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur		Bon	Oui	Bon													Oui	Oui	Fe			
		Ursule	"	f	mère	v	Mars	1833	78	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																	Oui	Oui	Fe			
57	58	Basil Philéas	"	m	Chef	m	Juin	1850	61	"			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur		Bon	Bon	Oui													Oui	Oui	Fe			
		Odorie	"	f	épouse	m	Nov.	1854	57	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																	Oui	Oui	Fe			
		Philippe	"	m	fils	c	Août	1882	29	"			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur		Bon	Bon	Bon												9	Oui	Oui	Fe			
		Yvonne	"	f	fille	c	Août	1896	15	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																	Oui	Non	Fe			
58	59	Leblanc Alfred	"	m	Chef	m	Sept	1874	37	"			Française	Canadienne	Catholique	Cultivateur		Bon	Bon	Oui													Oui	Oui	Fe			
		Pierre	"	f	épouse	m	Mars	1873	36	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																	Oui	Oui	Fe			
		Rose Anna	"	f	fille	c	Déc	1895	16	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																4	Oui	Oui	Fe			
		Anita	"	f	fille	c	Sept	1897	14	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																9	Oui	Oui	Fe			
		Donat	"	m	fils	c	Mai	1899	12	"			Française	Canadien	Catholique	Ancune																9	Oui	Oui	Fe			
		Diana	"	f	fille	c	Mars	1900	10	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																9	Oui	Oui	Fe			
		Omer	"	m	fils	c	Juin	1903	8	"			Française	Canadien	Catholique	Ancune																9	Oui	Oui	Fe			
		Ernest	"	m	fils	c	Nov.	1905	5	"			Française	Canadien	Catholique	Ancune																7	Oui	Oui	Fe			
59	60	Rodeau Xavier	"	m	Chef	m	Déc	1858	52	"			Française	Canadien	Catholique	Journalier		Bon	Bon	Bon		52		60		350		1500	1500	28			Oui	Oui	Fe			
		Marie Anne	"	f	épouse	m	Déc	1873	36	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																	Oui	Oui	Fe			
		Rose Ange	"	f	fille	c	Mars	1901	10	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																	Non	Non	Fe			
60	61	Lépinard Alfred	"	m	Chef	m	Juin	1879	34	"			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur	Aucun	Oui	Bon	Bon	Oui	Oui	Septembre	20	12	60	108						Oui	Oui	Fe			
		Régina	"	f	épouse	m	Août	1878	34	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																9	Oui	Oui	Fe			
		Yvonne	"	f	fille	c	Déc	1904	7	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																	Oui	Oui	Fe			
		Waldéda	"	f	fille	c	Nov	1905	5	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																	Non	Non	Fe			
		Antonio	"	m	fils	c	Mars	1907	4	"			Française	Canadien	Catholique	Ancune																	Oui	Oui	Fe			
61	62	Deschamais Ferdinand	"	m	Chef	m	Janv	1861	50	"			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur		Bon	Bon	Oui													Oui	Oui	Fe			
		Zoé	"	f	épouse	m	Août	1867	44	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																	Oui	Oui	Fe			
		Alfred	"	m	fils	c	Janv.	1892	19	"			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur		Bon	Bon	Bon													Oui	Oui	Fe			
		Georges	"	m	fils	c	Oct.	1895	16	"			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur		Bon	Bon	Bon													Oui	Oui	Fe			
		Gaston	"	m	fils	c	Mars	1896	15	"			Française	Canadien	Catholique	Cultivateur		Bon	Bon	Bon													Oui	Oui	Fe			
		Marie Louise	"	f	fille	c	Août	1898	13	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																9	Oui	Oui	Fe			
		Joseph	"	m	fils	c	Sept	1900	11	"			Française	Canadien	Catholique	Ancune																9	Oui	Oui	Fe			
		Thomas	"	m	fils	c	Mai	1902	10	"			Française	Canadien	Catholique	Ancune																9	Oui	Oui	Fe			
		Edmond	"	m	fils	c	Déc	1903	8	"			Française	Canadien	Catholique	Ancune																9	Oui	Oui	Fe			
		Anna	"	f	fille	c	Sept	1905	6	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																4	Oui	Oui	Fe			
		Georgette	"	f	fille	c	Avril	1906	5	"			Française	Canadienne	Catholique	Ancune																11	Oui	Oui	Fe			

1500 1500 28